

大 会

Distr.: General 31 July 2015 Chinese Original: English

第七十届会议

临时议程*项目20

可持续发展

秘书长关于全球旅游业道德守则的报告

摘要

世界旅游组织(世旅组织)1999 年大会通过了《全球旅游业道德守则》,联合国大会 2001 年承认其为可持续旅游业发展的参考框架。它是针对政府、私营部门、地方社区、游客和媒体等各不同利益攸关方的一整套原则,其目的是将该部门的惠益最大化,同时尽量减少旅游业对世界各地的环境、社会和文化遗产的潜在负面影响。《道德守则》是一项自愿文书,因此不具约束力性质。但世旅组织目前正在审议一项提案,以便将《守则》变成一项具有法律约束力的国际公约。

世旅组织大会通过决议于 2001 年设立了世界旅游业道德委员会,作为负责解释《守则》和评价其执行情况的公正第三方机构。该委员会的主席和成员是来自公私部门的独立人士,他们以个人身份在委员会任职,任期四年,可以连任。世旅组织大会 2011 年和 2013 年审查了委员会的结构和职能,前者任命了一个经改革的新委员会。

自 1999 年《全球旅游业道德守则》获得通过后,世旅组织秘书处对其成员国进行了 4 次调查(2000 年、2004 年、2009 年和 2014 年),以监督各国旅游管理局执行《守则》的情况。就上一次调查而言,本报告的目的),包括一个非成员国(芬兰)在内的世旅组织成员国和领土对执行情况调查表提供 62 份答复。总的来说,自 2000 年以来,有 128 个国家和领土对该组织发起的 4 次执行情况调查至少有一次作出答复,占会员国 82%。

100915







^{*} A/70/150。

2011 年,该组织发起一场加强私营部门即旅游业发展的最终从业者执行《守则》的运动。铭记这一宗旨,请旅游公司及其行会通过签署承诺公开遵守《道德守则》,通过承诺保证维护和促进道德原则,并就如何在业务活动中执行这些原则向世界旅游业道德委员会提出报告。截至 2015 年 6 月 30 日,来自世界各地 57 个国家的 417 个公司和行会签署了私营部门对世旅组织《全球旅游业道德守则》的承诺,其中 134 个公司和行会向委员会提交了报告调查表。应当指出的是,私营部门对《守则》的承诺并不是一个认证制度,对执行情况调查的答复是根据公司的自我评估作出的。

目录

		页次
─.	导言	4
二.	世界旅游业道德委员会的活动	5
三.	世旅组织成员国执行《全球旅游业道德守则》的情况	6
四.	私营部门执行《全球旅游业道德守则》的情况	7
	A. 公司的执行情况	8
	B. 行会的执行情况	10
五.	世旅组织符合守则原则的其他活动	11
	A. 10 年方案框架的可持续旅游业方案	11
	B. 将无障碍进出纳入旅游业的主流	12
	C. 打击旅游业贩运人口运动	12
六.	结论	13
附件		
─.	世界旅游业道德委员会(2013-2017)	14
<u> </u>	世旅组织关于《全球旅游业道德守则》的执行情况调查:世旅组织成员国、准成员和观察员	15
三.	2014/2015 年《全球旅游业道德守则》执行情况调查: 世旅组织成员国、准成员和观察员	20
四.	《全球旅游业道德守则》私营部门签署方的报告调查表:公司	23
Ŧi	《全球旅游业道德守则》私营部门签署方的报告调查表。行会	26

一. 导言

- 1. 世界旅游组织(世旅组织)是联合国一个专门机构,负责促进可持续、负责任和人人有机会享受得到的旅游业。该组织致力于将旅游业作为推动经济增长部门列入全球议程,包容性发展、环境和社会文化可持续性。按照《全球旅游业道德守则》,该组织旨在最大限度地发挥旅游业的经济和社会文化方面的积极影响,同时尽量减少其对环境和社会的负面影响。在这方面,该组织一直努力实现联合国千年发展目标,目前正致力于推动新的可持续发展议程。该新议程预计将随着联合国大会 2015 年 9 月通过可持续发展目标而启动。
- 2. 1999年10月1日,世旅组织大会第406(XIII)号决议通过了《全球旅游业道德守则》,作为其主要政策文件。2001年,联合国大会第56/212号决议承认其为一整套原则,旨在指导旅游发展中各不同利益相关方,即政府、旅游部门、地方社区和游客。
- 3. 《全球道德守则》是一项自愿文书,因此不具约束力性质。但可通过将其内容和规定纳入立法、规章和专业守则来加强《守则》的实施,世旅组织建议国家旅游管理局和旅游企业采取这一措施。世旅组织目前正在考虑将《道德守则》变成一部具有法律约束力的公约。
- 4. 《守则》的结构包括序言、原则(9条)及其执行机制(第10条)。第10条直接 提及世界旅游业道德委员会作为负责实施和解释《道德守则》以及通过调解手段 解决纠纷的公正第三方机构。
- 5. 2003 年经大会核准,世界旅游业道德委员会运作至 2013 年,其原有的人员组成为该组织的成员国和领土以及业务部门的联系成员选出的 1 名主席、11 名成员和 11 名候补成员。委员会的主要任务包括解释、适用和评价《全球道德守则》的规定。
- 6. 2011 年,根据世旅组织秘书长的建议,世旅组织大会通过了第 607(XIX)号 决议,其中核可了有关改革世界旅游业道德委员会的提议,以便加强其独立性, 增强其效能,并促进世界了解和执行《全球道德守则》。
- 7. 改革就必须审查委员会的任命程序,并调整其人员组成和职能。这一进程最终于 2013 年 8 月根据世旅组织大会第 636(XX)号决议任命了新委员会的主席、8 名成员和 3 名候补委员。新委员会成为一个更有活力的机构,共有 12 名成员,而不是原先的 23 名成员(见本报告附件一)。
- 8. 在两个方面确保委员会独立于各自的提名机构(政府、附属公司和大学):第一,因为候选人要经过世旅组织大会设立的甄选委员会的严格甄选过程,甄选委员会成员由大会主席、执行理事会主席、联系成员主席、世旅组织的秘书长和法律顾问组成。第二,通过新规则,其中规定成员参加委员会会议的所有旅费和住

宿费都由世旅组织秘书处(而不再由各自的提名机构)支付,因而消除了有关成员向曾资助他们参加会议的国家旅游局、旅游企业或学术机构汇报的任何默示义务。

- 9. 2014年的议事规则所阐明的新世界旅游业道德委员会的职能包括:
 - (a) 促进《全球旅游业道德守则》的原则;
 - (b) 监测、评价和报告《全球旅游业道德守则》的执行情况;
 - (c) 研究和发表有关与旅游业相关的道德问题的报告、建议和意见;
- (d) 就《道德守则》相关规定的具体问题提出并核准公约草案和其他法律文书的案文。
- 10. 2013年,意大利政府与世旅组织的秘书处签署了一项协议,根据协议,2008年11月在罗马设立的世界旅游业道德委员会转变为促进《全球旅游业道德守则》的中心,以加强传播《道德守则》,并更好地协助委员会传播有关这一文书的知识和理解。

二. 世界旅游业道德委员会的活动

- 11. 秘书长 2010 年 8 月向联合国大会提交上一份关于《全球旅游业道德守则》的执行情况报告(A/65/275),此后,世界旅游业道德委员会举行了 6 次会议——3 次是旧的人员组成结构下举行(2011 年 6 月,巴厘; 2012 年 7 月,罗马; 2012 年 3 月,马德里),3 次是在新的人员组成结构下举行(2014 年 2 月,马德里; 2014 年 11 月,罗马; 2015 年 5 月,罗维尼),委员会在会议期间审查了给旅游业部门带来挑战的一系列道德操守问题。
- 12. 以往委员会审议的一些最相关的议题包括:负责任的旅游业及其对地方社区的社会经济影响,通过旅游业增强妇女的经济权能,公平旅游业,保护儿童在旅游业中免受一切形式的剥削,防止贩运人口和文物;尊重非物质文化遗产;保护作为消费者的游客以及向游客提供不带偏见的信息。
- 13. 委员会在其现有的人员组成(2013-2017年)中确定了6个主要工作领域,与先前的任务规定一样,重点仍是儿童保护、人口贩运以及所有人无障碍旅游业(特别是残疾人和有特殊需要的人),同时其中也包括一些新问题,如偷猎和野生动物非法贸易、推动包容各方的假日公平模式以及对旅游门户作出毫无根据的评级的影响,均有可能影响到公司和目的地的声誉。
- 14. 在 2015 年 5 月的上次会议上,委员会研究了将《全球道德守则》转为一项 具有法律约束力的文书的可行性。本着这一目的,委员会审查了该组织的法律顾 问所拟订的可能成为公约的草稿初稿,委员会一致同意将该初稿转交世旅组织大 会第二十五届会议审议(2015 年 9 月 12 至 17 日,哥伦比亚麦德林)。

15-13003 (C) 5/28

三. 世旅组织成员国执行《全球旅游业道德守则》的情况

- 15. 世界旅游业道德委员会的主要职能之一是主要通过调查,负责监督各国政府和私营部门执行《全球旅游业道德守则》的情况。
- 16. 自 1999 年《全球旅游业道德守则》获得通过后,世旅组织秘书处对其成员国进行了 4 次调查(2000 年、2004 年、2009 年和 2014 年),以监督各旅游业利益攸关方实际实施《守则》的情况。
- 17. 就 2000 年以来总体而言,128 个成员国和领土(占 82%)至少对其中一次《全球旅游业道德守则》执行情况调查作出答复(见本报告附件二)。就最新版的调查而言,其结果摘要载于本报告,世旅组织秘书处收到了包括 1 个非成员国芬兰在内的 62 个成员国和领土提供的答复(见附件三)。
- 18. 答复率最高的区域如下:欧洲(占成员国43%)和非洲(占24%),其次是美洲(占22%)。
- 19. 除了世旅组织所有成员国于 1999 年在圣地亚哥举行的大会第十三届会议上正式接受《守则》之外,一些国家也通过各自的体制机构实施《道德守则》。以前的报告列举通过的情况包括洪都拉斯国民议会、西班牙部长理事会以及阿根廷、哥斯达黎加、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭和比利时佛兰芒语区的议会/部长级决议。在本次调查中,阿尔巴尼亚、阿根廷、多米尼加共和国、海地、印度尼西亚、摩洛哥、尼日利亚和乌拉圭表示,各国已通过了执行《全球道德守则》的议会/部长级决议。此外,菲律宾普林塞萨港市 2014 年 9 月核准了一项决议,正式通过《全球道德守则》。
- 20. 再者,29个成员国报告称,它们已将《全球道德守则》的一些原则纳入本国立法,另有27个国家在制订国家条例时也利用《守则》的原则作为依据。例如,印度政府与联合国毒品和犯罪问题办公室(毒品和犯罪问题办公室)、拯救儿童联盟和太平洋亚洲旅行协会合作,于2010年编制《安全和尊贵旅游业行为守则》,以便确保游客和地方社区的旅游业安全。
- 21. 成员国为推动《道德守则》而最常采取的行动是将其分发给旅游业各利益攸关方(占答复国 66%),随后将其翻译成本国语文。世旅组织 1999 年通过《全球旅游业道德守则》时共提供 5 种正式语文(阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文); 此后各成员国由将其翻译成其他 46 种国家或地方语文。
- 22. 另一个常见的做法是利用在线工具传播《守则》(通过网站,以电子邮件方式发出签名和网上培训研讨会)。西班牙政府详细说明了用来推动《守则》的各种渠道,其中包括通过该部的网站进行传播;向西班牙高级别旅游当局和旅游协会分发《守则》;与拉丁美洲各国政府协调举办3个关于企业社会责任良好做法的在线讲习班;最后,一个不寻常而有趣的传播做法是,在与其他国家的旅游当局签署合作协议时,将《道德守则》纳入合同模板。

- 23. 一些欧洲国家表示,它们依靠私营部门执行《道德守则》,因此它们将传播工作重点放在这些公司实体。例如,荷兰解释说,由于他们在旅游业方面没有具体的立法,2004年荷兰经济事务部设立了一个门户网站,以激励、联系和加强各公司在公司社会责任方面采取影响深远的步骤,并将传播《守则》道德原则的工作委托给《全球旅游业道德守则》的荷兰私营部门签署方。
- 24. 调查报告详细介绍的一些最佳做法显示各区域一些令人感兴趣的趋势。如美洲区域似乎特别注重就旅游业中保护儿童权利开展运动和进行立法。2013年,阿根廷旅游部通过了一项称为负责任旅游业和儿童保护的方案,其中包括若干部际合作行动、提高学术部门的认识以及与私营部门的合作。秘鲁报告称,旅游部自2005年以来一直在开展有关防止在旅游业中对儿童进行性剥削的宣传运动,并在这一框架内针对私营部门制订了国家行为守则,到2013年已有1206名签署者。乌拉圭2013年12月通过了一项国家条例,规定旅游部业提供商有义务执行一系列措施,以便在旅游业中消除对儿童的性剥削。
- 25. 该区域的社区福祉工作也值得注意。阿根廷、哥伦比亚和多米尼加共和国报告了有关解决促进各文化间理解的问题的项目。阿根廷和哥伦比亚正在协作发展土著社区旅游景点,而后者则关注包容各方的旅游业模式对当地社区的影响。
- 26. 根据对调查问卷作出的答复,来看非洲各国政府总体而言更关注通过环境政策促进可持续旅游业。该区域 80%的答卷者(15 个中有 12 个)指出,他们的法律和条例涉及可持续发展,尤其是保护自然环境、生物多样性、野生生物和地貌景观,博茨瓦纳国家旅游局提交的答复是一个好例子,其中提出了博茨瓦纳根据旅游业最佳做法手册制订的生态政策、生态旅游业认证制度以及基于社区的自然资源管理政策。加纳国家旅游局还通报两项相关政策,一项涉及环境,一项涉及森林和野生生物。
- 27. 简而言之,尽管总答复率高于 2010 年最新执行情况调查,但仍令人失望地看到各区域如南亚、太平洋和中东的答复率很低。《道德守则》的自愿性本身可能是其中一个决定性因素,说明调查答复率适中。因此,世界旅游业道德委员会认为有必要促进执行上述《守则》,同时拟订一项提案,以便将《守则》变成一项具有法律约束力的国际公约。

四. 私营部门执行《全球旅游业道德守则》的情况

28. 由于全球化、流动和竞争性越来越大,包括旅游业在内的许多经济部门在开展业务的同时保护人权以及尊重环境和社会方面也面临新的挑战。公司商业利益的主导地位有时会导致出现一些无法被视为负责任或有道德的做法。通过自愿承诺公司的社会责任来处理企业对社会和地球造成不利影响是一种办法。

15-13003 (C) 7/28

- 29. 为利用透明和负责任的企业做法,并促进尊重可持续旅游业发展的基本道德原则,2011年,世旅组织秘书处针对旅游企业及其行会即国际旅游业活动最终开业者发起了一项运动。
- 30. 在这方面,世旅组织秘书处和世界旅游业道德委员会与各国旅游管理局合作,邀请旅游企业通过公开签署私营部门对世旅组织《全球旅游业道德守则》的承诺遵守《守则》。在世旅组织秘书长或道德委员会主席见证下举办的特别仪式上,各签署实体正式承诺维护、促进和执行《守则》所载的负责任和可持续旅游业发展的原则,并就其实际实施承诺所采取的步骤定期向道德委员会提出报告。只要符合报告要求,且没有任何迹象或投诉表明其有不道德的做法,所有签署公司和行会均可在其所有宣传材料中使用特殊标志。所有私营部门签署方都应通过特别调查问卷每两年履行一次报告义务。
- 31. 在这方面,必须提请注意这样的事实,即私营部门的承诺并不构成认证制度,而是签署的企业和行会表明其意图。要求签署方完成的执行情况调查是一个自我评估的工具。
- 32. 因此,应当将执行情况调查视为获取有关旅游部门在公司社会责任方面的现有政策、方案和做法的信息的一种手段,以便使道德委员会能够拟订一份已在若干领域采取行动的清单,并从清单中查明可能存在的差距,以便进行更加深入的分析,并提出导则或建议。为此目的选定的 5 个领域如下: (a) 企业治理和商业道德; (b) 就业质量; (c) 社会公正和人权; (d) 社区福祉; (e) 环境可持续性。
- 33. 截至 2015 年 6 月 30 日,来自 57 个国家的 417 个公司和行会签署了私营部门对《道德守则》的承诺。但在 2015 年 1 月 1 日之前,只有 363 个已签署承诺的实体收到要完成的调查问卷(签署方至少需要 6 个月来安排和适应报告要求)。在 363 个实体中,共有 134 个实体送交执行情况调查表的答复。实体中 82 个是公司,52 个是行会。收集数据工作是一个随着新的实体加入该倡议而不断进行的过程。

A. 公司的执行情况

- 34. 截至 2015 年 6 月底,世旅组织从 189 个公司中收到 82 份预计会报告《全球旅游业道德守则》执行情况的答复(占 43%)(见本报告附件四)。答复概览有一个令人惊讶的方面是,所有提交答复的公司都设在以下 10 个国家:亚美尼亚、智利、哥斯达黎加、德国、印度尼西亚、日本、墨西哥、菲律宾、卡塔尔和西班牙。大多数答复来自美洲(占 52%)。
- 35. 关于促进《守则》的问题,各公司表示他们主要向其工作人员传播《守则》(97%的答卷人),并通过网上传播工具如其公司网站和门户提供。
- 36. 有关执行《守则》的原则,选择的方法多种多样; 15 家公司是依靠针对具体部门的道德守则,11 家公司表示已为工作人员就《守则》举办了内容翔实的培训

- 课程,9家公司将《守则》原则纳入公司社会责任政策,其余的答复也各不相同, 有为新工作人员编写一份上岗培训手册,也有在酒店入住信息中提及《守则》。
- 37. 在上述公司社会责任的 5 个领域中,接受调查的公司报告的兴趣领域比例是 平衡的。就具体实例而言,一些公司在社区福祉和环境可持续性领域展现了创新 的努力,而涉及治理、就业质量和社会公平的良好例子却较少。
- 38. TUI AG 这一全球旅行社所采取的举措是涉及社区福祉方面有趣的最佳做法之一。TUI 于 2008 年在摩洛哥阿加迪尔建立了鲁滨逊酒店管理学校,以便在该国日益发展的旅游业部门为年轻人提供培训和就业机会。突尼斯目前正在实施一个侧重于增强妇女权能的类似项目(2012-2016)。该国为女性酒店管理员提供优质专业培训,以促进提高妇女在旅游部门的地位。另一个例子来自墨西哥,TUI AG的子公司 Thomson 和 Thomas Cook Group 正在那里支持玛雅妇女生产蜂蜜、洗漱用品和当地水果做成的果酱,出售给其各酒店。此外,Thomas Cook 于 2013 年推出其"地方标签"游览产品,使公司得以衡量其业务对地方经济的影响。
- 39. 常常有些例子涉及环境可持续性,其中一些例子来自拉丁美洲。如位于哥斯达黎加 Manuel Antonio 国家公园附近的 Parador 旅馆采用了臭氧系统,因而减少了 35%的水消耗,洗涤剂和织物柔顺剂使用也减少了 50%。此外,所有洗发液、护发素和肥皂都是 100%可生物降解,并运回工厂再利用。该旅馆还与 Titi 保护联盟合作在其业务区保护严重濒危的灵长类动物。此外,靠近哥斯达黎加圣何塞的雨林冒险主题公园保护了 565 公顷的热带雨林,并向工作人员和游客提供有关如何捐助保护动植物的资料。该公司从事国家公园和海滩的清洁工作,回收办公室消耗的所有材料,并通过公园的水处理厂节约水和能源。
- 40. 关于就业质量,设在西班牙的多国酒店连锁集团 Grupo Barceló提交了一份详细的就业质量计划。该计划包括预防风险和安全工作方案、遵循工作与私人生活之间的平衡以及通过雇员门户网站保持新招聘广告的透明度。后者包括该公司在《全球旅游业道德守则》激发下拟订的道德守则全文,所有合同文件也将《全球旅游业道德守则》列为一项条款。工作人员的表现和雇员的工作场所满意度是通过透明的工具来评价的。此外,该公司还与非政府组织协作为残疾人提供就业机会。2014 年期间共开展了 689 项能力建设活动。
- 41. 虽然一些公司确保实行机会平等和无障碍环境的政策,但旨在促进社会公正、性别平等和无障碍环境的具体举措却很少。例外情况包括: 位于 San Pedro de Atacama 的智利旅馆 Tierra Atacama 有 40%的管理职位由妇女担任; Amadeus IT Group旨在支持妇女在该组织中的职业发展,通过 Amadeus 妇女网络促进两性平等。
- 42. 此外,Tierra Atacama 在社会公正和人权方面提供若干举措。旅馆工作人员接受了有关识别剥削儿童情况的培训,房舍只在第一层修建残疾人能够无障碍地进入旅馆的设施。该旅馆与 Smartrip 基金会协作,后者向合作旅馆附近的智利小

15-13003 (C) 9/28

企业主提供有关企业发展的培训,使他们能够留在自己的土著社区,并维护他们的文化特性。

- 43. 总体而言,答卷者表示特别有兴趣是涉及调查中提到的保护土著社区问题, 其中就如何处理当地社区向其客户提供提示,以便在实际谈话会之前从文化上提 高访客的认识。
- 44. 在所有这些答复中,值得注意的是,主要旅游提供商对其业务对当地社区的影响感到关切(或开始感到关切)。Thomas Cook Group 是全球最大的旅行社之一,其采取的举措是其中一个例子,即在 2013 年推出其"地方标签"游览产品,使它们能够开始衡量其业务对地方经济的影响。目的地国经济体 2013 年在"地方标签"游览方面的平均酌处开支估计为 650 000 英镑。在墨西哥,该旅行社支持玛雅妇女的各项举措,以保护其居住处的森林,并提供养蜂箱收养濒危银蜂。创立洗漱用品只需几滴收获的蜂蜜,产品已经过 Thomas Cook 公司客户的市场检验。产品现在卖给了各旅馆,当地承认该品牌为正规企业。
- 45. 已对调查作出答复的大多数签署方在公司社会责任政策中都有综合上轨记录。对大多数公司来说,执行《全球旅游业道德守则》使各公司得以通过成为全球倡议一部分的同时采用国际旅游业框架,扩大其企业社会责任政策范围。

B. 行会的执行情况

- 46. 世旅组织从 175 个行会中收到 52 份预计会报告《全球旅游业道德守则》执行情况的答复(占 30%)(见本报告附件五)。欧洲行会的答复率最高,其次是美洲。
- 47. 关于传播行动,76%提供答复的行会在其网站上提供《守则》的链接,其中近一半的行会就《守则》相关的道德议题发起了宣传活动。德国旅游行会的举措是一种创新的传播办法,即在其网站上提供"游客友好"的《守则》文本,供旅行社下载,并添加到游客的旅行文件。
- 48. 许多行会已在执行《守则》方面采取了初步步骤。但《守则》也启发一些行会想制订或完善自己的道德准则和企业社会责任战略,如丹麦旅游代理和旅行社行会在在制订其公司社会责任工具箱时采用了《守则》的原则。此外,澳大利亚旅行社联合会报告称,《全球道德守则》有助于制订澳大利亚联邦旅行认可制度,这是确定旅游业质量基准的行业认可工具。希望获得该制度认可的公司必须遵守《全球道德守则》。
- 49. 在企业社会责任方面,治理和商业道德据报是最常涉及的领域;然而,创新企业社会责任项目往往多涉及社会公正和人权以及环境可持续性。
- 50. 关于人权,儿童保护是一个签署方参与各种项目的问题。例如,德国旅游协会是德国、奥地利和瑞士"不要视而不见"报告运动的共同发起者,荷兰旅行代

理和旅行社行会在斯希普霍尔机场发起一场运动,对象是前往遥远目的地的旅客,并鼓励他们报告儿童色情旅游业问题。

- 51. 环境可持续性是各行会另一个优先考虑领域。一些行会报告已参加了欧洲联盟支持旅行社和旅游代理机构的 Travelife 可持续性系统,这是一项对致力于实现可持续性的旅游公司开展的培训、管理和认证举措,主要侧重于旅馆、住宿、旅行社和旅游代理机构。该方案包括一系列广泛的代理机构/旅行社必须达到的可持续性标准,以便成为项目的一部分。
- 52. 智利旅游企业联合会报告另一个促进可持续发展的良好例子,即该联合会 2012 年以来牵头实施一项公私方案,以促进智利旅游企业采用可持续的做法。该 联合会拟订了 7 本有关良好做法的手册,主要针对旅馆、餐馆、会议中心和都市,并就如何促进业务中的可持续性提出建议。
- 53. 有一个明显的趋势是,《道德守则》为签署方提供一个作为促进旅游业道德原则的基础的坚实框架。由于遵守《守则》,各行会报告作为旅游业负责任行为体的信誉得到了提高。

五. 世旅组织符合守则原则的其他活动

A. 10 年方案框架的可持续旅游业方案

- 54. 回顾 2012 年在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会上,各国国家元首通过了 10 年方案框架,作为为加强国际合作的全球行动框架,以促使发达国家和发展中国家转向可持续消费和生产模式。10 年框架的目的是在国家和区域两级制订、复制并扩大可持续消费和生产以及资源使用效率的举措,使经济增长同环境退化和资源使用脱钩,并增加经济活动对消除贫穷和社会发展的净贡献。 将通过各种方案(初步组成部分:消费者信息)实现 10 年框架的目标。可持续建筑和建设;可持续食品体系;可持续生活方式和教育;可持续政府采购;可持续旅游业。
- 55. 10年框架可持续旅游业方案是 2014年 11月 5日在伦敦世界旅游市场庆祝世界负责任旅游日时启动的,并着手利用每年在世界周游的 10多亿游客的力量转化为造福的力量。10年框架为确保旅游业通过采用可持续消费和生产的做法有效地促进可持续发展提供一个重大机会,使环境和社会成果得到加强,经济业绩得到改善; 所有这一切都在可持续发展目标的框架内。世旅组织与法国政府(生态、能源和可持续发展部)、大韩民国政府(文化、旅游和体育部)和摩洛哥政府(旅游部)共同牵头开展 10年框架可持续旅游业方案。牵头和联合牵头机构得到由 23个成员组成的多利益攸关方咨询委员会和 10年框架秘书处的支持,后者设在联合国环境规划署(环境署)、负责总体协调并向经济及社会理事会汇报的技术、工业和经济司。认同 10年框架可持续旅游业方案各项目标的另外 65个伙伴组织也承诺支持实施工作方案,其中 4个主要领域如下: (a)将可持续消费和生产纳入

15-13003 (C) 11/28

与旅游相关的政策和框架中; (b) 旅游业各利益攸关方之间协作改善旅游部门的可持续消费和生产情况; (c) 促进采用指导方针、工具和技术解决方案来减轻旅游造成的影响,并使可持续消费和生产模式在旅游业利益攸关方中间成为主流意识; (d) 加强可持续旅游业投资和筹资。

56. 为庄重确认旅游业是促进可持续发展的手段,联合国大会一致通过了关于为消除贫穷和保护环境促进包括生态旅游在内的可持续旅游业的第 69/233 号决议。记录中有 107 个代表团作为案文的提案国。案文是借鉴世旅组织为大会编写的实质性报告中提出的建议拟订的。根据世旅组织的建议,案文强调必须采取有关促进包括生态旅游业在内的可持续旅游业的适当国家政策、指导方针和条例,并鼓励联合国会员国及区域和国际金融机构支持可持续旅游项目,使中小型企业得以建立,推广合作社,便于获得包容性金融服务,包括为穷人、地方和土著社区提供小额信贷的举措。在决议的其他规定中,大会确认"包括生态旅游在内的可持续旅游业是可持续经济增长和创造体面就业的重要驱动力量,可对创收和教育,从而也对战胜贫穷和饥饿产生积极影响,并可直接推动实现国际商定发展目标";呼吁联合国系统促进包括生态旅游业在内的可持续旅游业作为能够推动实现千年发展目标的手段。

B. 将无障碍进出纳入旅游业的主流

57. 《全球道德守则》明确规定,直接和个人无障碍进出旅游应是平等向所有人 开放的权利,因此,建议应鼓励旅游业为残疾人提供便利。按照这一原则,世旅 组织促进无障碍进出旅游业基础设施、获得产品和服务,作为一项任何负责任和 可持续旅游业政策的核心内容。

58. 在残疾人组织和相关民间社会实体的密切协作下,该组织与世界旅游业道德委员会"所有人无障碍旅游的建议",并于 2013 年获得世旅组织大会通过。将着重就无障碍获得旅游信息向即将于 2015 年 9 月举行的世旅组织大会提交一系列更具体的建议,供其通过。

59. 针对国家旅游局、目的地国管理组织以及旅行和旅游企业制订的一系列技术手册对这些建议也起到补充作用。这些手册分析了与无障碍旅游有关的供求因素,并提出有关按照人人享有设计的原则建立无障碍目的地的指标。旅游业部门变得无障碍更便利,也会带来重大的商业机会,而且最重要的是,访客和当地居民对目的地也有更多的享受。

C. 打击旅游业贩运人口运动

60. 2014年,世旅组织与联合国毒品和犯罪问题办公室和联合国教育、科学及文化组织携手发起一场全球运动,敦促旅行者支持打击贩运活动,重点是贩运人口、野生生物和文物。

- 61. 在"你的行动很重要——做一名负责任的旅行者"的口号下,该运动旨在加强游客认识在旅行时可能接触的最常见的非法货物和服务。全球每年有超过 10 亿游客在旅行,旅游部门需要承认其在进行良性转变方面的巨大潜力。
- 62. Marriot International 和 Sabre 等私营部门的代表通过各种电子手段参与向其客户和雇员宣传该运动。

六. 结论

- 63. 自大会于 1999 年通过《全球旅游业道德守则》以来,世界旅游组织通过世界旅游业道德委员会的工作及其与联合国千年发展目标和未来可持续发展目标密切相关的经常方案活动,积极推动其有关实现可持续、负责任和无障碍旅游业发展的九项原则。
- 64. 2000 年后各国旅游局也开始执行《全球道德守则》,尽管取得了一些显著成就,但在实际实施其原则方面仍有很大余地可进行更多实质性改进。《全球道德守则》本身不具约束力可能是其中一个主要原因。为加强《守则》的效力和各国政府执行的强制性质,世界旅游业道德委员会已采取初步步骤,以便将《守则》转变为一项国际公约。将向世旅组织大会第二十一届会议(2015 年 9 月,哥伦比亚麦德林)提交第一份公约草案提案,供其审议。
- 65. 私营部门最近参与《全球道德守则》原则,促使一项成功的倡议在不到四年 里收集了来自 57 个国家的 417 个签署方,不仅让人们更好地了解《道德守则》 和提高其能见度,而且还促使全球旅游业界更清楚地认识到需要有更合乎道德的 商业做法,各公司和国家也需要交流这类做法。从第一次报告工作中积极地注意 到,大多数旅游公司和行会在其企业社会责任政策方面已按照《全球道德守则》 完成开展若干活动。同样令人鼓舞的是,我们看到私营部门开展各种方案和活动 以及有意参与企业社会责任的新领域,尽管世界旅游业道德委员会仍在制订一个 适当的评价机制,以评估各公司和行会所报告的实际执行程度。
- 66. 总体而言,《全球旅游业道德守则》迄今为止已证明是有助于按照联合国的核心目标和价值观,促进有道德、负责任和可持续旅游业发展。但仍有许多工作要做,大会的支持将有助于推动目前的工作,使《守则》发挥更多的影响力。

15-13003 (C) 13/28

附件一

世界旅游业道德委员会(2013-2017)

主席:

帕斯卡尔·拉米先生(法国) 世界贸易组织(世贸组织)前总干事

成员:

I Gede ARDIKA 先生(印度尼西亚)

印度尼西亚前旅游部长

Yoshiaki HOMPO 先生(日本)

日本旅游局前局长

Diane Mulligan 女士(联合王国)

世界旅游市场前主席

Khelil LAJIMI 先生(突尼斯)

突尼斯前旅游部长

Jean-Marc MIGNON 先生(法国)

国际社会旅游组织主席

Tanja MIHALIC 女士(斯洛文尼亚)

斯洛文尼亚卢布尔雅那大学旅游研究所主任

Ron OSWALD 先生(联合王国)

国际食品、农业、旅馆、饭店、餐饮、烟草和同业工会联合会联盟秘书长

Eugenio YUNIS 先生(智利)

智利旅游企业联合会执行副主席

候补成员:

Hiran COORAY 先生(斯里兰卡)

Jetwing 企业主席

Suzy HATOUGH 女士(约旦)

Dar Al-Diafa 旅游业人力资源开发咨询主任

Gunnur DIKER 女士(土耳其)

土耳其旅行社协会会长顾问

附件二

世旅组织关于《全球旅游业道德守则》的执行情况调查:世旅组织成员国、准成员和观察员

答卷者名单(所有调查: 2000 年、2004 年、2008 年和 2015 年)

- 1. 苏丹(2004、2015)
- 2. 阿尔及利亚(2004)
- 3. 安道尔(2015)
- 4. 刚果(2004、2015)
- 5. 阿根廷(2004、2008、2015)
- 6. 亚美尼亚(2004)
- 7. 澳大利亚(2008)
- 8. 奥地利(2000、2004、2008、2015)
- 9. 阿塞拜疆(2004、2015)
- 10. 巴哈马(2015)
- 11. 孟加拉国(2000、2004、2008、2015)
- 12. 白俄罗斯(2015)
- 13. 贝宁(2004、2015)
- 14. 不丹(2004)
- 15. 玻利维亚(2004)
- 16. 波斯尼亚和黑塞哥维那(2008、2015)
- 17. 博茨瓦纳(2004、2008、2015)
- 18. 巴西(2000、2004、2008、2015)
- 19. 文莱达鲁萨兰国(2015)
- 20. 布隆迪(2000、2004)
- 21. 柬埔寨(2004)
- 22. 喀麦隆(2000、2004、2008、2015)
- 23. 加拿大(2000、2004、2008)
- 24. 中非共和国(2000)
- 25. 智利(2004、2008)

15-13003 (C) 15/28

- 26. 哥伦比亚(2004、2008、2015)
- 27. 刚果(2004、2015)
- 28. 克罗地亚(2000、2015)
- 29. 哥斯达黎加(2004、2008、2015)
- 30. 科特迪瓦(2004)
- 31. 塞浦路斯(2000、2004、2008)
- 32. 捷克共和国(2000、2004、2015)
- 33. 多米尼加共和国(2004、2015)
- 34. 厄瓜多尔(2000、2004、2008、2015)
- 35. 埃及(2000、2004)
- 36. 萨尔瓦多(2000、2004)
- 37. 厄立特里亚(2004)
- 38. 埃塞俄比亚(2000)
- 39. 斐济(2000、2004)
- 40. 芬兰^a (2015)
- 41. 比利时佛兰德(2004、2008、2015)
- 42. 法国(2000)
- 43. 加蓬(2004、2015)
- 44. 冈比亚(2015)
- 45. 德国(2004、2008、2015)
- 46. 格鲁吉亚(2000、2015)
- 47. 加纳(2000、2015)
- 48. 希腊(2000、2004、2008、2015)
- 49. 危地马拉(2000、2004)
- 50. 几内亚(2004)
- 51. 几内亚比绍(2000)
- 52. 海地(2015)
- 53. 洪都拉斯(2004)
- 54. 中国香港特别行政区(2004)

a 非世旅组织成员国。

- 55. 匈牙利(2000、2004、2015)
- 56. 印度尼西亚(2000,2004、2008、2015)
- 57. 伊朗伊斯兰共和国(2004)
- 58. 以色列(2004、2015)
- 59. 意大利(2000、2004、2008)
- 60. 牙买加(2000、2004、2008、2015)
- 61. 日本(2000、2015)
- 62. 约旦(2004、2008)
- 63. 肯尼亚(2000、2004、2008、2010)
- 64. 吉尔吉斯斯坦(2004)
- 65. 拉脱维亚(2008)
- 66. 莱索托(2000、2004)
- 67. 立陶宛(2004、2015)
- 68. 中国澳门行政特区(2000、2008)
- 69. 葡萄牙马德拉(2004)
- 70. 马拉维(2004)
- 71. 马来西亚(2004)
- 72. 马尔代夫(2015)
- 73. 马里(2004)
- 74. 马耳他(2004)
- 75. 毛里求斯(2000、2004)
- 76. 墨西哥(2004、2015)
- 77. 摩纳哥(2004)
- 78. 黑山(2004)
- 79. 摩洛哥(2004、2015)
- 80. 缅甸(2015)
- 81. 荷兰(2004、2015)
- 82. 尼加拉瓜(2000、2015)
- 83. 尼日尔(2000、2004)
- 84. 尼日利亚(2004、2008、2015)

15-13003 (C) 17/28

- 85. 阿曼(2004)
- 86. 巴拿马(2000、2004、2015)
- 87. 巴拉圭(2004)
- 88. 秘鲁(2004、2008)
- 89. 菲律宾(2000、2004)
- 90. 波兰(2004)
- 91. 葡萄牙(2004、2008、2015)
- 92. 波多黎各(2004)
- 93. 大韩民国(2004)
- 94. 马达加斯加共和国(2000、2004、2008)
- 95. 摩尔多瓦共和国(2004、2015)
- 96. 塞舌尔共和国(2000、2004)
- 97. 罗马尼亚(2004、2015)
- 98. 俄罗斯联邦(2000)
- 99. 圣马力诺(2000、2008)
- 100. 沙特阿拉伯(2004、2008)
- 101. 塞内加尔(2000、2004、2008、2015)
- 102. 塞尔维亚(2004、2015)
- 103. 斯洛伐克(2000、2004、2008、2015)
- 104. 斯洛文尼亚(2004、2015)
- 105. 南非(2004、2008)
- 106. 西班牙(2004、2008、2015)
- 107. 斯里兰卡(2000、2004)
- 108. 圣尤斯特歇斯岛,荷属安的列斯(2000)
- 109. 苏丹(2008、2015)
- 100. 斯威士兰(2008、2015)
- 111. 瑞士(2015)
- 112. 阿拉伯叙利亚共和国(2000、2004)
- 113. 泰国(2000、2004)
- 114. 前南斯拉夫的马其顿共和国(2015)

- 115. 多哥(2004、2008)
- 116. 突尼斯(2015)
- 117. 土耳其(2004、2008、2015)
- 118. 乌干达(2004)
- 119. 乌克兰(2000、2004)
- 120. 阿拉伯联合酋长国(2015)
- 121. 坦桑尼亚联合共和国(2000、2004、2008)
- 122. 乌拉圭(2008、2015)
- 123. 委内瑞拉(2000、2004、2015)
- 124. 越南(2004)
- 125. 赞比亚(2000、2004、2008、2015)
- 126. 津巴布韦(2000)
- 127. 罗马教廷(常驻观察员)(2000)
- 128. 巴勒斯坦(特别观察员)(2000)

15-13003 (C) 19/28

附件三

2014/2015 年《全球旅游业道德守则》执行情况调查:世旅组织成员国、准成员和观察员

答卷者名单(截至 2015 年 6 月 30 日)

共计: 62

非洲(15)

- 1. 安哥拉
- 2. 贝宁
- 3. 博茨瓦纳
- 4. 喀麦隆
- 5. 刚果
- 6. 埃塞俄比亚
- 7. 加蓬
- 8. 冈比亚
- 9. 加纳
- 10. 摩洛哥
- 11. 尼日利亚
- 12. 塞内加尔
- 13. 苏丹
- 14. 斯威士兰
- 15. 赞比亚

美洲(14)

- 16. 阿根廷
- 17. 巴哈马
- 18. 巴西
- 19. 哥伦比亚
- 20. 哥斯达黎加
- 21. 多米尼加共和国

- 22. 厄瓜多尔
- 23. 海地
- 24. 牙买加
- 25. 墨西哥
- 26. 尼加拉瓜
- 27. 巴拿马
- 28. 乌拉圭
- 29. 委内瑞拉

亚洲及太平洋(4)

- 30. 文莱达鲁萨兰国
- 31. 印度尼西亚
- 32. 日本
- 33. 缅甸

南亚(1)

34. 马尔代夫

欧洲(27)

- 35. 阿尔巴尼亚
- 36. 安道尔
- 37. 奥地利
- 38. 阿塞拜疆
- 39. 白俄罗斯
- 40. 波斯尼亚和黑塞哥维那
- 41. 克罗地亚
- 42. 捷克共和国
- 43. 芬兰 b
- 44. 比利时佛兰德
- 45. 格鲁吉亚
- 46. 德国

15-13003 (C) **21/28**

b 非世旅组织成员国。

- 47. 希腊
- 48. 匈牙利
- 49. 以色列
- 50. 荷兰
- 51. 葡萄牙
- 52. 立陶宛
- 53. 摩尔多瓦共和国
- 54. 罗马尼亚
- 55. 塞尔维亚
- 56. 斯洛伐克
- 57. 斯洛文尼亚
- 58. 西班牙
- 59. 瑞士
- 60. 前南斯拉夫的马其顿共和国
- 61. 土耳其

中东(1)

62. 阿拉伯联合酋长国

附件四

《全球旅游业道德守则》私营部门签署方的报告调查表

公司(括号内承诺日期)

答卷者名单(截至 2015 年 6 月 30 日)

- 1. Amadeus IT Group, 西班牙(2011 年 9 月 16 日)
- 2. Grupo Barceló, 西班牙(2011年9月16日)
- 3. Grupo Iberostar, 西班牙(2011年9月16日)
- 4. Iberia, 西班牙(2011年9月16日)
- 5. Melia Hotels International, 西班牙(2011年9月16日)
- 6. NH Hoteles, 西班牙(2011年9月16日)
- 7. ArmHotels, 亚美尼亚(2012年10月19日)
- 8. Aeroméxico, 墨西哥(2012年10月24日)
- 9. Corporativo Cedis-Grupo Palace Resorts,墨西哥(2012年10月24日)
- 10. RCI-Latin America & Caribbean, 墨西哥(2012年10月24日)
- 11. AIDA Cruises, 德国(2012年11月17日)
- 12. FTI Group, 德国(2012年11月17日)
- 13. Schauinsland-Reisen GmbH, 德国(2012年11月17日)
- 14. Studiosus Reisen München GmbH, 德国(2012年11月17日)
- 15. Thomas Cook AG, 德国(2012年11月17日)
- 16. TUI AG, 德国(2012年11月19日)
- 17. Agencia de Viajes Cocolimón, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 18. Casa Luna Hotel & Spa, 哥斯达黎加(2013 年 5 月 13 日)
- 19. Cooprena & Simbiosis Tours, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 20. Costa Rica Expeditions(2013年5月13日)
- 21. CRS Tours-Potasio K Diecinueve S.A., 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 22. CRT Team(Tour Operator & DMC), 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 23. Discovery Travel, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 24. Doka Estate Coffee Tours, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 25. Ecole Travel, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 26. Green World Adventures, 哥斯达黎加(2013 年 5 月 13 日)

15-13003 (C) 23/28

- 27. Hotel Campo Verde, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 28. Hotel Colonial, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 29. Hotel Parador、哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 30. Hotel Pirate Cove, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 31. Hotel Terrazas de Golf, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 32. Il Viaggio Travel,哥斯达黎加(2013 年 5 月 13 日)
- 33. Mapache Rent a Car, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 34. Panorama Tours, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 35. Rain Forest Adventures, 哥斯达黎加(2013 年 5 月 13 日)
- 36. Rios Tropicales, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 37. Swiss Travel, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 38. Toyota Rent a Car(Sociedad Rentacar Centroamericana S.A.),哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 39. Travel Excellence, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 40. Tryp San José, Sabana, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 41. Unique Adventures, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 42. Westin Golf Resort & Spa Playa Conchal, 哥斯达黎加(2013年5月13日)
- 43. Bali Niksoma Boutique Beach Resort, 印度尼西亚(2013年10月1日)
- 44. Furama Villas and Spa, Ubud, 印度尼西亚(2013年10月1日)
- 45. Griya Santrian, 印度尼西亚(2013年10月1日)
- 46. Melia Bali, 印度尼西亚(2013年10月1日)
- 47. PT.Banten West Java (Tourism Development Corporation),印度尼西亚(2013 年 10 月 1 日)
- 48. Sol Beach House Benoa Bali-All Inclusive(原名: Melia Benoa),印度尼西亚 (2013年10月1日)
- 49. St.Regis Bali and Laguna Resort, Nusa Dua,印度尼西亚(2013年10月1日)
- 50. Wapa di Ume, Ubud, 印度尼西亚(2013年10月1日)
- 51. Arabian Adventures, 卡塔尔(2014年2月24日)
- 52. Intercontinental Doha, 卡塔尔(2014年2月24日)
- 53. Kingsgate, 卡塔尔(2014年2月24日)
- 54. Moevenpick Hotel Doha, 卡塔尔(2014年2月24日)
- 55. Moevenpick Tower & Suites Doha, 卡塔尔(2014年2月24日)

- 56. Plaza Inn Doha (2014 年 5 月 1 日从 Best Western Doha 改为现名),卡塔尔 (2014 年 2 月 24 日)
- 57. Qatar International Adventures(2014年2月24日)
- 58. Retaj Al Rayan, 卡塔尔(2014年2月24日)
- 59. St Regis,卡塔尔(2014年2月24日)
- 60. Torch Hotel, 卡塔尔(2014年2月24日)
- 61. Wydham Grand Regency Doha, 卡塔尔(2014年2月24日)
- 62. Amarela Resort Corporation, 菲律宾(2014年5月18日)
- 63. Divelink Cebu, 菲律宾(2014年5月18日)
- 64. Rajah Travel Corporation, 菲律宾(2014年5月18日)
- 65. Andina del Sud (2014年6月20日)
- 66. Atton Hoteles, 智利(2014年6月20日)
- 67. Casadoca Hotel Boutique, 智利(2014年6月20日)
- 68. EcoCamp Patagonia, 智利 (2014年6月20日)
- 69. Hotel Antumalal, 智利(2014年6月20日)
- 70. Hotel Hangaroa Eco Village & Spa, 智利(2014年6月20日)
- 71. Hotel Termas Puyehue Wellness & Spa Resort、智利(2014年6月20日)
- 72. Novojet Chile, 智利(2014年6月20日)
- 73. Panamericana Hoteles, 智利(2014年6月20日)
- 74. Tierra Atacama, 智利(2014年6月20日)
- 75. Tierra Patagonia, 智利(2014年6月20日)
- 76. Termas Aguas Calientes, 智利(2014年6月20日)
- 77. Ski Portillo, 智利(2014年6月20日)
- 78. Sociedad Hotelera Quilquilco, 智利(2014年6月20日)
- 79. H.I.S., 日本(2014年9月25日)
- 80. JTB Corp., 日本(2014年9月25日)
- 81. Nippon Travel Agency, 日本(2014年9月25日)
- 82. World Air-Sea Service, 日本(2014年9月25日)

15-13003 (C) **25/28**

附件五

《全球旅游业道德守则》私营部门签署方的报告调查表

行会(括号内承诺日期)

答卷者名单(截至 2015 年 6 月 30 日)

- 1. Federación Internacional de Asociaciones de Ejecutivas de Empresas Turí sticas (FIASEET) (2012 年 9 月 12 日)
- 2. Union of Incoming Tour Operators of Armenia——UITO (2012年10月19日)
- 3. Asociación Mexicana de Desarrolladores Turí sticos(AMDETUR)(2012年10月24日)
- 4. German Travel Association (DRV) (2012年11月17日)
- 5. Netherlands Association of travel Agents and Tour Operators (ANVR) (2013 年 1 月 9 日)
- 6. Association of Turkish Travel Agents (TÜRSAB) (2013年3月27日)
- 7. Turkish Hoteliers Federation (TÜROFED) (2013年3月27日)
- 8. Turkish Tourism Investors Association (TYD) (2013年3月27日)
- 9. Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey(TOBB)(2013年3月27日)
- 10. Fédération Nationale de l'Industrie Touristique de C âte d'Ivoire (FENITOURCI) (2013 年 4 月 24 日)
- 11. Federation of Romanian Tourism Employers (FPTR) (2013年7月3日)
- 12. Organizația Patronală a Turismului Balnear (OPTBR) (罗马尼亚水疗业者组织) (2013 年 7 月 3 日)
- 13. Association of the Indonesian Tour & Travel Agencies(ASITA)(2013 年 10 月 1 日)
- 14. Indonesia Exhibition Companies Association (IECA) (2013 年 10 月 1 目)
- 15. ACTA- Association of Cyprus Travel Agents (ECTAA) (2013年11月7日)
- 16. Association of Canadian Travel Agencies (ACTA) (2013 年 11 月 7 日)
- 17. Australian Federation of Travel Agents (AFTA)(2013年11月7日)
- 18. European Travel Agents' and Tour Operators' Associations(ECTAA)(2013 年 11 月 7 日)

- 19. The Association of Danish Travel Agents and Tour Operators (ECTAA)(2013 年 11 月 7 日)
- 20. Travel Agents Association of New Zealand (TAANZ) (2013年11月7日)
- 21. VIRKE Enterprise Federation of Norway (2013年11月7日)
- 22. Alentejo Network of Village Tourism | Genuineland, Portugal (2013年12月2日)
- 23. Associação Portuguesa dos Portos de Recreio (APPR) (2013 年 12 月 2 日)
- 24. European Blue Flag Association (ABAE) (2013 年 12 月 2 日)
- 25. Portuguese Association of Hotels, Restaurants and Tourism (APHORT)(2013 年 12 月 2 日)
- 26. Portuguese Association of Resorts (APR) (2013 年 12 月 2 日)
- 27. Portuguese Tourism Confederation (2013年12月2日)
- 28. Privetur Portuguese Association of Rural Tourism (2013年12月2日)
- 29. Asociación Dominicana de Operadores de Turismo(ADOTUR)(2014年2月17日)
- 30. Association of Bulgarian Tour operators and travel agents (2014年5月29日)
- 31. Bulgarian Association of Travel Agents (2014)年5月29日
- 32. Bulgarian Association for Alternative Tourism (2014年5月29日)
- 33. Bulgarian Tourist Chamber (2014年5月29日)
- 34. Union of Bulgarian Tourist Guides (2014年5月29日)
- 35. Asociación Gremial de Empresarios Hoteleros de Chile (2014 年 6 月 20 日)
- 36. Federación de Empresas de Turismo de Chile (FEDETUR) (2014 年 6 月 20 日)
- 37. Asociación Colombiana de Agencias de Viajes (ANATO)(2014年6月25日)
- 38. Japan Association of Travel Agents (JATA)(2014年9月25日)
- 39. Japan Travel and Tourism Association (JTTA) (2014年9月25日)
- 40. Cámara Nacional de Comercio (Bolivia) (2014年10月7日)
- 41. Federación Boliviana de Guí as de Turismo (FEBOGUIT) (2014年10月7日)
- 42. Asociación Hotelera de Itapúa (ASHOIT), Paraguay (2014 年 10 月 9 日)
- 43. Asociación Industrial Hotelera del Paraguay (AIHPY) (2014 年 10 月 9 日)

15-13003 (C) 27/28

- 44. Asociaci ón Paraguaya de Agencias de viajes y Empresas de Turismo (ASATUR) (2014年10月9日)
- 45. Unión de Asociaciones de Turismo del Paraguay (2014年10月9日)
- 46. Association of Croatian Travel Agencies (UHPA) (2014年11月6日)
- 47. Association of Finnish Travel Agents (2014年11月6日)
- 48. Association of Swedish Travel Agents and Tour Operators (2014年11月6日)
- 49. Asociación Argentina de Organizadores y Proveedores de Exposiciones, Congresos y Eventos (AOCA) (2014 年 12 月 4 日)
- 50. Cámara Argentina de Turismo (2014年12月4日)
- 51. Cámara de Hosteles, Argentina (2014年12月4日)
- 52. Federación Empresaria Hotelera Gastronómica Argentina(FEHGRA)(2014 年 12 月 4 日)